The background of the page features a large, semi-transparent wireframe globe. The globe is composed of a complex network of white lines forming a grid that curves and bulges to represent the Earth's shape. The globe is set against a dark gray background.

Инструкция по установке

RU



innova
something new in the air

2.0

"Прежде всего, мы хотим поблагодарить Вас за выбор одного из наших продуктов. Мы уверены, что Вы останетесь довольны!"

Мы развиваем современные технологии в области бытовых систем кондиционирования воздуха.

Следуйте указаниям данной инструкции, и выбранный Вами продукт будет работать без сбоев, поддерживая оптимальную температуру воздуха при минимальных энергозатратах."

Innova S.r.l.

Соответствие

Данная система соответствует следующим европейским нормативам:

- 2006/95/EC по низковольтному оборудованию;
- 2004/108/EC по электромагнитной совместимости;
- 2011/65/EC (RoHS2) по ограничению использования опасных веществ в электрическом и электронном

- оборудовании;
- 2002/96/EC (WEEE) по утилизации отходов электрического и электронного оборудования;
- 2010/30/EU по указанию класса энергопотребления на этикетках энергопотребляющей продукции.

Обозначения

Следующие обозначения содержат информацию, необходимую для правильного и безопасного использования

кондиционера.

Редакторские обозначения

U Пользователь

— относится к страницам, содержащим указания или информацию для пользователя

S Сервис

— относится к страницам, содержащим указания или информацию для установщика Службы технической поддержки клиентов

I Установщик

— относится к страницам, содержащим указания или информацию для установщика

Обозначения безопасности

⚠ Предупреждение

— служит для обозначения действий, выполнение которых требует особой осторожности и соответствующей подготовки

▬ Запрещается

— служит для обозначения запрещенных действий

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая информация	
1.1. Общие предупреждения	4
1.2. Основные правила безопасности	4
1.3. Описание	5
1.4. Упаковка	5
1.5. Хранение	5
1.6. Транспортировка	5
1.7. Объемно-весовые характеристики	6
1.8. Комплектирующие	6
1.9. Компоненты системы	7
2. Установка	
2.1. Способы установки	8
2.2. Выбор расположения системы	8
2.3. Сборка системы	9
2.4. Сборка воздухоотводов и наружных решеток	11
2.5. Установка кондиционера на держатель	11
2.6. Подключение к сети электропитания	12
2.7. Варианты установки: высокий/низкий	13
2.8. Установка режима «только охлаждение» или «только отопление»	14
2.9. Блокировка клавиш сенсорного дисплея	14
2.10. Эксплуатационные испытания и диагностика неисправностей	14
3. Устранение неисправностей	
3.1. Техническое обслуживание	15
3.2. Устранение неисправностей	16
3.3. Технические данные	17

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1. Общие предупреждения

- ⚠ После извлечения из упаковки проверьте сохранность содержимого и наличие всех необходимых компонентов. В случае отсутствия каких-либо компонентов обратитесь к дистрибутору, у которого данное устройство было приобретено.
- ⚠ Установка кондиционера должна осуществляться уполномоченной компанией. По завершении работ компания должна выдать клиенту акт о соответствии установки действующими правилами и обозначениями в инструкции по установке, поставляемой вместе с кондиционером.
- ⚠ Данные кондиционеры разработаны для охлаждения и/или обогрева помещений и должны использоваться только для этих целей в соответствии с их рабочими характеристиками. Производитель не несет договорной или внедоговорной ответственности за ущерб, причиненный людям, животным или имуществу, вызванный неправильной установкой устройства, его настройкой, обслуживанием или ненадлежащим использованием.
- ⚠ При возникновении утечки воды отключите кондиционер от сети электропитания и закройте водопроводные краны. Немедленно позвоните в Службу технической поддержки или обратитесь к другим специалистам. Не пытайтесь устранить проблему самостоятельно.
- ⚠ Слишком низкая или слишком высокая установленная температура не только вредит здоровью, но и повышает расход электроэнергии. Избегайте продолжительного прямого контакта с воздушным потоком.
- ⚠ Не оставляйте помещение закрытым надолго. Время от времени открывайте окна для проветривания.
- ⚠ Этот буклет является неотъемлемой частью кондиционера и требует бережного обращения. Даже в случае перехода кондиционера к другому владельцу или пользователю. При порче или потере буклета запросите копию у дистрибутора INNOVA.
- ⚠ Ремонт и техническое обслуживание должны осуществляться представителями Сервисного центра или другим квалифицированным персоналом в соответствии с требованиями данного буклета. Не пытайтесь изменить и не вмешивайтесь в работу кондиционера, так как это может привести к возникновению опасных ситуаций, и производитель не будет нести ответственности за любой причиненный ущерб.

1.2. Основные правила безопасности

- ▬ Напоминаем Вам о необходимости соблюдать некоторые основные правила безопасности при использовании оборудования, работа которого связана с электричеством и водой:
- ▬ Запрещается использовать устройство детьми и инвалидами без присмотра;
- ▬ Запрещается прикасаться к устройству босиком, а также влажными или мокрыми частями тела;
- ▬ Запрещается чистить устройство без предварительного отключения его от сети питания при помощи главного выключателя;
- ▬ Запрещается изменение защитных или регулировочных систем без разрешения и указаний производителя;
- ▬ Запрещается выдергивать или перекручивать электрические кабели, выходящие из устройства, даже если они отсоединенны от сети питания;
- ▬ Запрещается вставлять предметы и вещества через воздухоприемные и воздуховыпускные решетки;
- ▬ Запрещается открывать доступ к внутренним частям устройства без предварительного выключения кондиционера от сети питания;
- ▬ Запрещается выбрасывать или оставлять в пределах досягаемости детей упаковочные материалы, поскольку они могут представлять опасность;
- ▬ Запрещается залезать на устройство и/или класть любые предметы на его поверхность.

1.3. Описание

«2.0» – это новое решение от INNOVA, значительный шаг в направлении уменьшения эстетического ущерба при монтаже кондиционеров.

«2.0» является самым тонким кондиционером в своей категории.

Оптимизированные возможности

Возможности «2.0» были оптимизированы для достижения нужной температуры, для обеспечения еще большего комфорта при более низком уровне энергопотребления и шума. Благодаря звукоизоляционным материалам уровень шума кондиционера сопоставим с уровнем шума стандартной сплит-системы. Расход энергии значительно снижен благодаря новому выводу прямого тока.

Отверстия 162 мм

Отверстия диаметром 162 мм обеспечивают не только привлекательность дизайна, но и удобство при установке: теперь найти подходящее сверло проще, поскольку исчезла необходимость в профессиональных инструментах, а эстетический ущерб при этом минимален.

Легкость в установке

«2.0» может быть установлен на стену любого периметра, на высоте или снизу. Все, что потребуется вам для установки (лекало, держатель, дырчатые трубы и внешние решетки), за исключением дрели, уже входит в комплект.

1.4. Упаковка

Упаковка изготовлена из надлежащего материала и осуществляется квалифицированным персоналом. Все компоненты проверены, протестированы и поставляются единовременно. Чтобы убедиться в качестве работы службы доставки, сделайте следующее:

- при получении убедитесь, что упаковка не повреждена. При обнаружении повреждений примите товар с оговорками и обеспечьте фотографическое подтверждение обнаруженных повреждений;
- вскройте упаковку и сверьте содержимое с упаковочным листом;
- убедитесь, что ни один из компонентов не был поврежден при доставке. При обнаружении повреждений в течение 3

Складывающиеся внешние решетки

«2.0» оснащен складывающимися решетками, активируемыми входящим и выходящим воздухом. Они открываются при работе системы и закрываются, когда она выключена. Складывающиеся решетки требуют меньше ухода и почти не видны с улицы. Больше комфорта, меньше пыли, шума и загрязнений.

Пульт дистанционного управления и сенсорный дисплей

Помимо пульта дистанционного управления, любая функция может быть установлена при помощи сенсорного дисплея, а режим «блокировка» («lock») поможет предотвратить ненадлежащее использование. Выключение режима «отопление» («heating») возможно простым прикосновением к экрану. При этом система начинает работать в режиме «только охлаждение» («cool only») без необходимости использования трубы отвода конденсата. Направление воздушных заслонок также может быть установлено нажатием всего одной кнопки.

1.5. Хранение

Хранить в среде, защищенной от атмосферных осадков; использовать пластины или паллеты для предотвращения контакта с полом.

(трех) дней с момента получения товара сообщите об этом в транспортную компанию заказным письмом, вложив в него фотографическую документацию. Соответствующая копия также должна быть отправлена дистрибутору/производителю по факсу. Рекламации не принимаются по истечении 3 (трех) дней с момента поставки;

Не выбрасывайте упаковку в течение всего гарантийного срока, на случай если вам понадобится отправить устройство в Сервисный центр для ремонта. Выбрасывать упаковочные материалы следует в соответствии с действующими правилами по утилизации отходов.

1.6. Транспортировка

«2.0» поставляется в индивидуальной картонной упаковке. Допускается ручной перенос одной коробки двумя операторами или использование тележек. При этом каждая тележка может перевозить не более 3 (трех) коробок одновременно.

⚠ Перевозка должна осуществляться квалифицированным персоналом при использовании

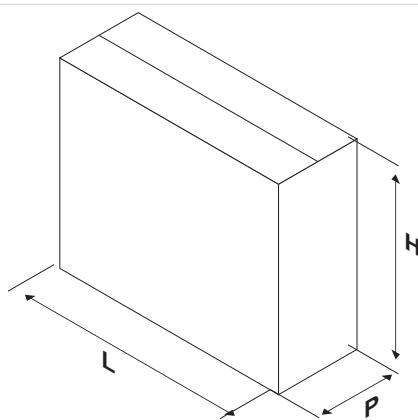
Не переворачивать вверх дном.

⚠ специальных средств и оборудования, соответствующих весу устройства.

⚠ Правая сторона устройства тяжелее левой (сторона компрессора).

При транспортировке устройство должно находиться в вертикальном положении.

1.7. Транспортные габариты и отгрузочный вес



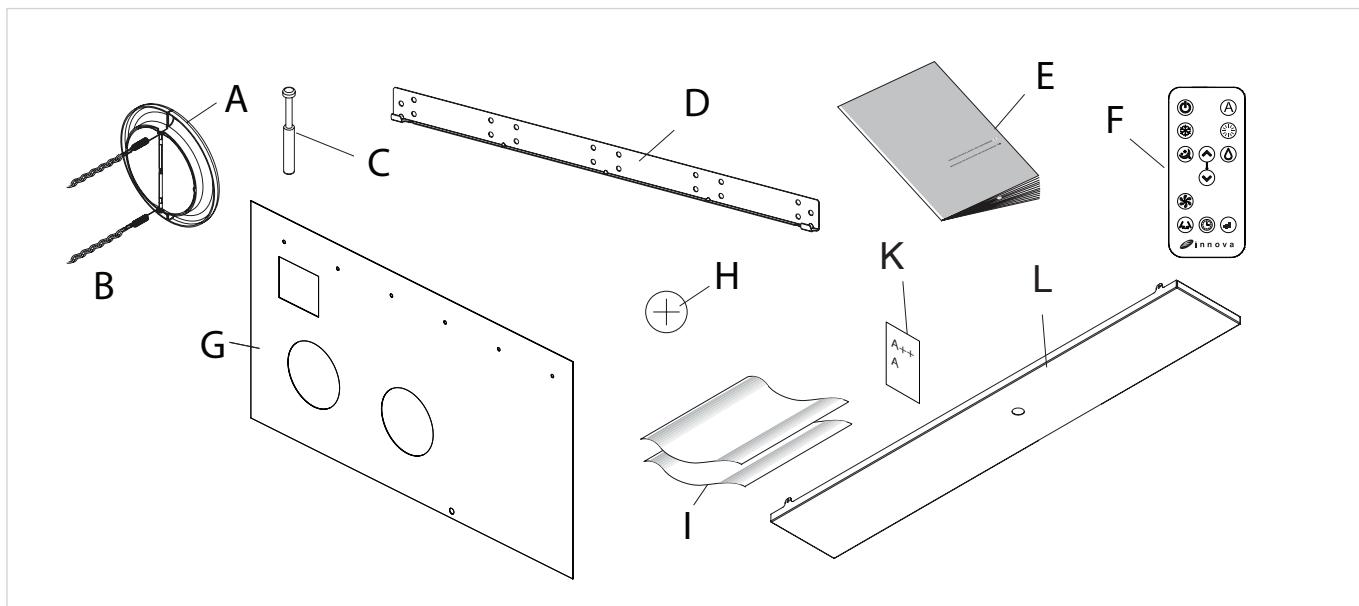
Упаковка	Единица измерения	«2.0» 8 HP	«2.0» 10 HP
Габариты			
Вес	кг	48	50
Длина	мм	1100	1100
Высота	мм	660	660
Глубина	мм	260	260

1.8. Поставляемые составные части

В комплект поставки входят составные части, указанные в следующей таблице. Перед сборкой убедитесь в наличии всех частей.

A	Внешние решетки для входа и выхода воздуха с пружинами и цепочками (2 шт.)
B	Цепочки (4 шт.)
C	Комплект дюбелей (6 шт.)
D	Настенный держатель
E	Руководство для пользователя
F	Пульт дистанционного управления

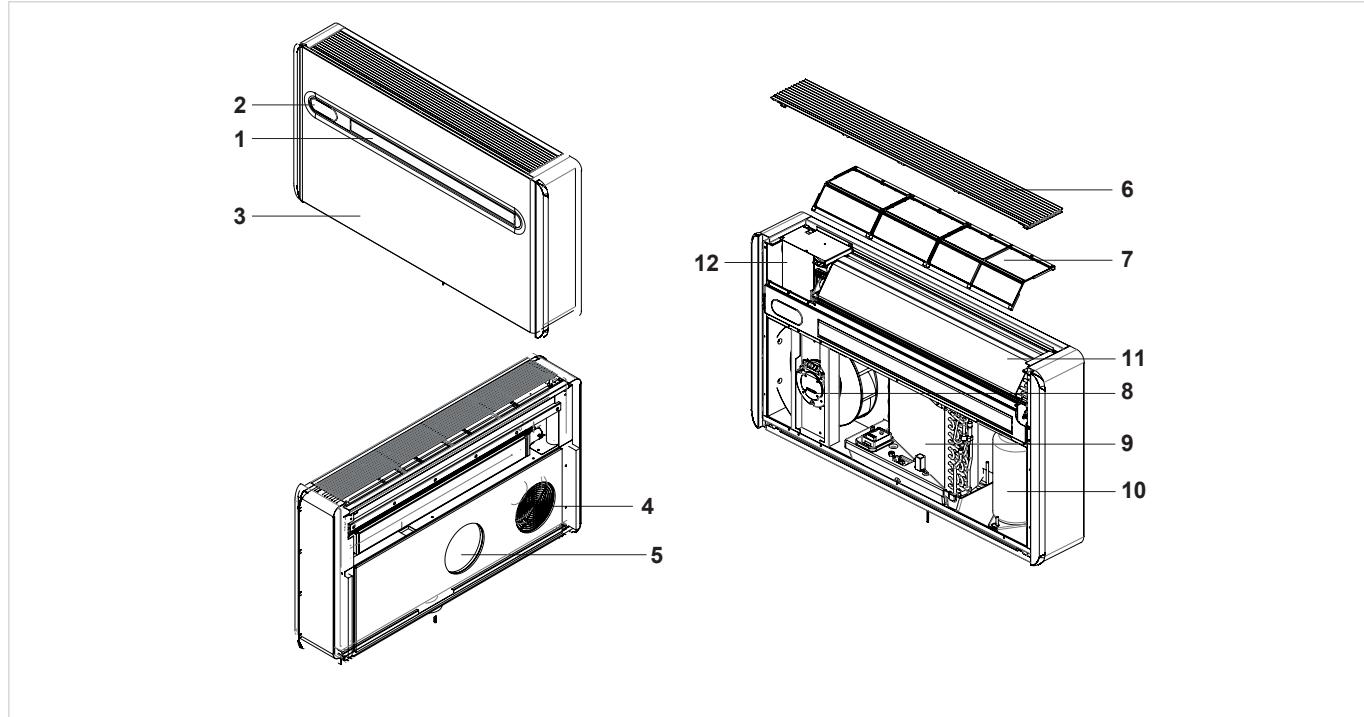
G	Бумажное лекало для отверстий
H	Батарейка дульта дистанционного управления CR2025 3В
I	Впускные трубы (2 шт.)
K	Этикетка энергоэффективности
L	Нижняя крышка



1.9. Компоненты системы

1	Заслонки для выхода воздуха
2	Сенсорный дисплей
3	Передняя панель
4	Отверстие для всасывания наружного воздуха
5	Отверстие для выхода воздуха
6	Решетка для всасывания воздуха

7	Воздушные фильтры
8	Вентилятор для выхода наружного воздуха
9	Теплообменник наружного воздуха
10	Компрессор
11	Теплообменник внутреннего воздуха
12	Электронная панель



2. УСТАНОВКА

2.1. Способы установки

Перед установкой кондиционера необходимо рассчитывать летнюю тепловую нагрузку (и зимнюю нагрузку для моделей с тепловым насосом) в помещении. Чем более точным будет расчет, тем лучше будет работать кондиционер. Пожалуйста, пользуйтесь действующими правилами для выполнения расчета. Для больших установок используйте литературу по теплотехнике. Попытайтесь снизить тепловую нагрузку, следуя указаниям ниже:

- повесьте на окна шторы для защиты от солнечного света или установите внешние экраны (жалюзи, отражающая пленка, веранда и т.д.);
- двери помещения должны по возможности оставаться закрытыми;
- старайтесь не использовать галогеновые лампы или другие приспособления с высоким энергопотреблением (печи, паровые утюги, сковородки).

2.2. Способы установки

Для нормальной работы кондиционера и во избежание поломок или опасных ситуаций расположение системы должно удовлетворять следующим требованиям:

- соблюдайте минимальные расстояния, как показано на рисунке;
- стена, на которую вы собираетесь закрепить систему, должна быть достаточно прочной и способной удержать вес системы;
- оставьте место вокруг устройства, достаточное для выполнения операций по техническому обслуживанию;
- ничего не должно препятствовать потоку воздуха как вверху, в зоне всасывания (шторы, растения, мебель), так и внизу устройства, в зоне выхода воздуха, поскольку это может вызвать вибрации, мешающие нормальной работе кондиционера;

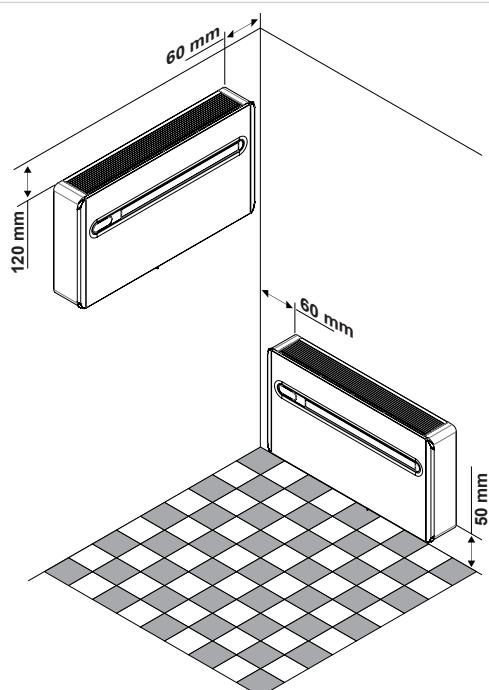
⚠ Кондиционер должен быть установлен на одну из внешних стен помещения;

⚠ Убедитесь в отсутствии конструкций или систем (балки, стойки, трубы высокого давления, электрические кабели и т. д.) в местах, которые будут просверлены. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов перед отверстиями, способных препятствовать воздушному потоку (растения и листья, панельная обшивка, ставни, толстые решетки и т.д.);

⚠ Кондиционер должен быть установлен таким образом, чтобы воздушный поток не был направлен на людей;

⚠ Не пытайтесь силой открыть воздушную заслонку;

⚠ Кондиционер не должен быть установлен непосредственно над другим электрическим устройством (телевизор, радиоприемник, холодильник и т. д.) или над источником тепла.



2.3. Сборка системы

⚠ Длина отверстий не должна превышать 1 м; избегайте изгибов. Используйте решетки из комплекта поставки или решетки с аналогичными характеристиками.

Для работы системы расположите отверстия согласно лекалу;

Отверстия на стене должны быть просверлены при помощи специального оборудования, не причиняющего ущерба или дополнительного неудобства клиенту. Наиболее подходящими инструментами для просверливания отверстий большого диаметра являются специальные дрели (сверло-коронка) с высоким врачающим моментом и возможностью регулировки скорости в зависимости от диаметра отверстия и материала. Для уменьшения загрязненности комнаты (пыль, строительный мусор) сверла-коронки оснащают системами всасывания. Системы всасывания представляют собой пылесос, подсоединенныи, например, к чашке всасывания, которая находится рядом с наконечником сверла.

Чтобы просверлить отверстия:

- приложите лекало к стене, соблюдая минимальные расстояния от потолка, пола и боковых стен, как показано на лекале. Задержите лекало клейкой лентой;
- отметьте центр каждого отверстия легким ручным бурильным молотком или пробойником перед непосредственным сверлением;
- просверлите 2 (два) отверстия для входящего и выходящего воздуха.

A	Отверстия для гильз M8
B	Зона электрического соединения
C	Отверстия для проникновения воздуха 100 мм
D	Отвод конденсата Ø14 мм

⚠ Отверстия должны быть просверлены под небольшим углом вниз, чтобы избежать попадания воды.

Основная масса высушенного материала выводится наружу, поэтому убедитесь, что он не причинит травм случайным прохожим и не повредит имущество. Для сохранения целостности штукатурки будьте осторожны, заканчивая сверлить отверстие, и ослабьте давление на сверло-коронку.

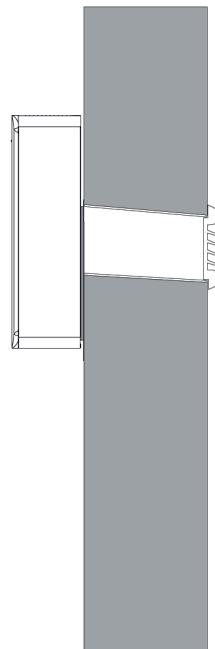
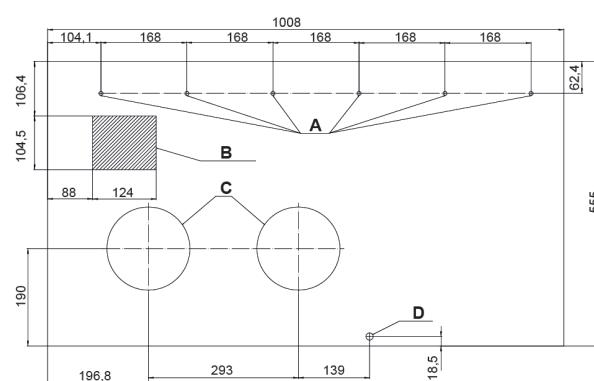
Высверлите 6 (шесть) отверстий для держателя согласно лекалу.

Права сторона устройства тяжелее левой, поэтому убедитесь, что она надежно закреплена. Диаметр отверстий для установки 6 (шести) гильз должен быть 8 мм.

В любом случае проверьте свойства и плотность стены, чтобы узнать, требуются ли вам гильзы определенного типа.

⚠ Производитель не несет ответственности за неверную оценку структурной прочности крепления, произведенного установщиком. Поэтому убедительно рекомендуем уделять особое внимание данной операции, так как вследствие неверного выполнения может быть причинен вред людям и имуществу.

Просверлите отверстие согласно лекалу для кондиционера с тепловым насосом без встроенного в стене отвода конденсата для обеспечения слива.



Слив конденсата

В кондиционерах с тепловым насосом труба для отвода конденсата $\varnothing 10$ мм (не входит в комплект поставки) должна соединять систему с трубой в верхней части устройства. Электромагнитный клапан открывается потоком конденсата из внутреннего лотка для сбора конденсата при достижении предельного уровня. В устройствах для охлаждения указанная труба должна подсоединяться, если кондиционер будет использоваться при низких внешних температурах (ниже 23°C). В связи с тем, что дренаж самотечный, необходимо наличие не менее 3% уклона в каждой точке. Допускается использование жесткой или гибкой трубы с диаметром не менее 10 мм. Если конденсат попадает в канализационную систему, перед тем как вставлять трубу в главный слив необходимо произвести сифонирование. Сифон должен находиться на расстоянии не менее 300 мм под входным отверстием кондиционера.

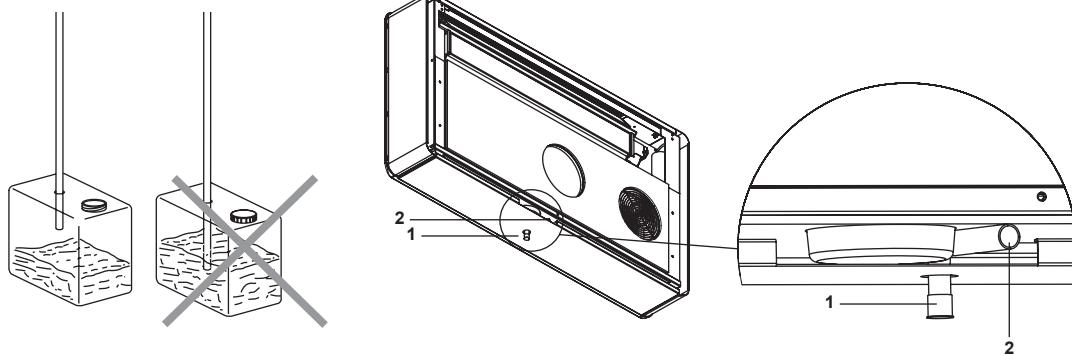
⚠ При попадании конденсата в контейнер (например, в резервуар), контейнер не должен быть герметично закрыт, и труба для отвода конденсата не должна

погружаться в воду.

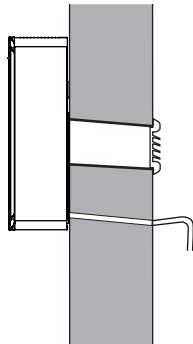
- ⚠** Отверстие для дренажной трубы всегда должно быть под наклоном в сторону улицы.
- ⚠** Точное расположение входного отверстия трубы показано на лекале.
- ⚠** Убедитесь, что отвод конденсата не причиняет вреда или неудобства людям или имуществу. Зимой возможно образование ледяной корки.
- ⚠** При установке дренажной трубы старайтесь не пережимать резиновую трубку.
- ⚠** При необходимости возможно осушение сборного лотка при помощи слива безопасности, расположенного у основания кондиционера.

1 Безопасный слив для осушения лотка

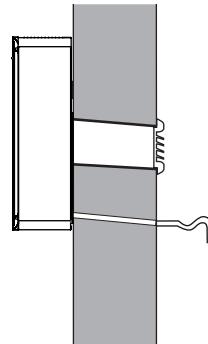
2 Канал для слива конденсата



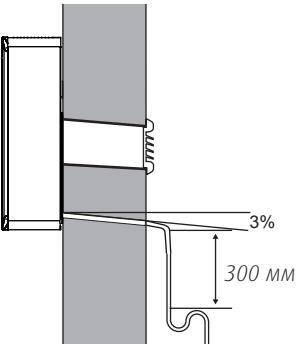
✗ NO



✗ NO



○ OK



2.4. Сборка воздуховодов и наружных решеток

Вставьте пластмассовые листы из комплекта поставки в просверленные отверстия.

Сверните лист и вставьте его в отверстие. Убедитесь, что линия стыка A направлена вверх.

Обрежьте излишки трубы резом.

Чтобы разместить внешние решетки, следуйте указаниям ниже:

- соедините цепочки с концами пружин;
- сложите внешние решетки;
- просуньте одну руку в отверстие и вытолкните решетку наружу (чтобы не допустить падения придерживайте концы цепочек другой рукой);
- откройте решетку изнутри;
- поверните решетку так, чтобы она пришла в вертикальное

A	Линия стыка
B	Крючок

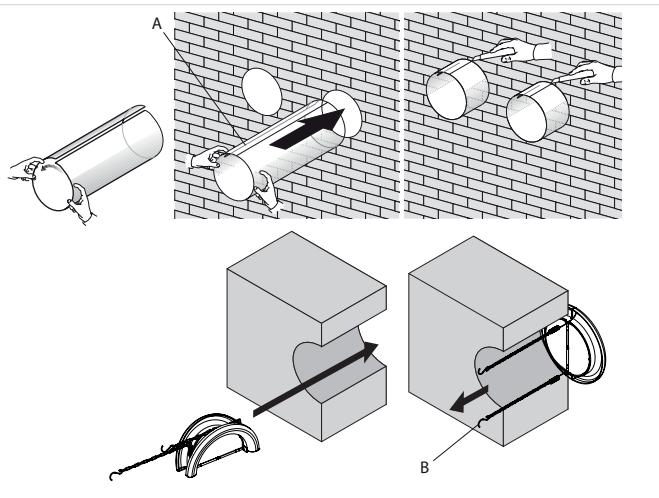
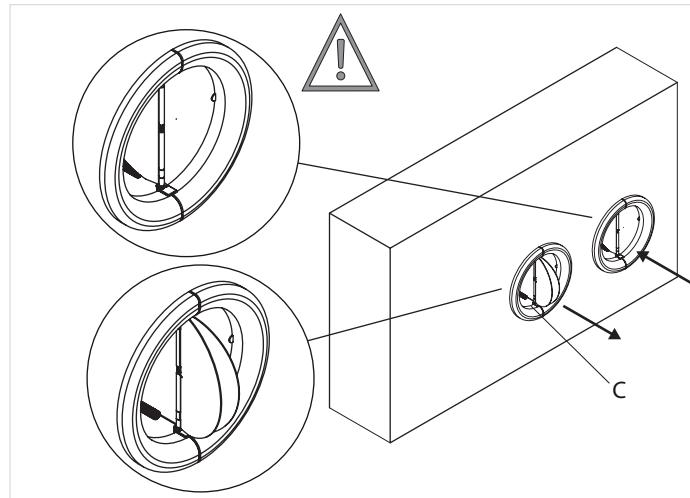
положение C.

- убедитесь, что закрывающий механизм работает нормально;
- подтяните цепочки, натягивая пружины;
- используйте болторезный станок, чтобы обрезать излишки цепочки;
- зацепите крючок цепочки за стену B.

⚠ Используйте только решетки из комплекта поставки или решетки с аналогичными характеристиками.

⚠ Решетки и заслонка должны быть расположены в вертикальном положении.

C	Решетка в вертикальном положении
---	----------------------------------



2.5. Установка кондиционера на держатель

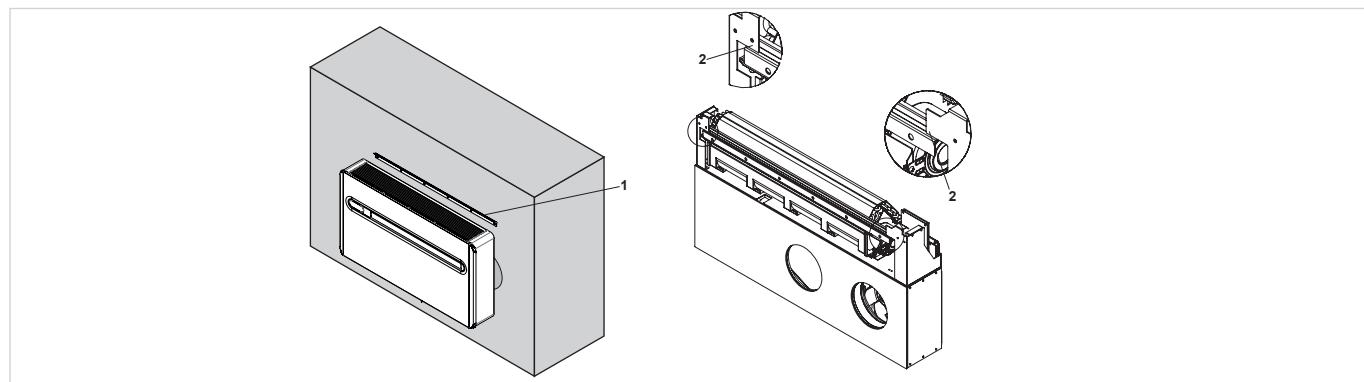
Устанавливать кондиционер следует после того, как вы проверите надежность крепления держателя к стене и убедитесь, что все необходимые электрические соединения и приспособления для отвода конденсата подключены. Приподнимайте кондиционер, поддерживая его за стороны нижнего основания, пока он не "сядет" на держатель во всех точках крепления. Немного наклоните кондиционер на себя, чтобы облегчить процедуру посадки.

1	Держатель
---	-----------

Обеспечьте пространство между кондиционером и стеной при помощи деревянного клина или другого аналогичного приспособления, чтобы выполнить прямые электрические соединения (при отключении силового кабеля) и закрепить слив конденсата.

По завершении работы убедитесь в отсутствии щелей в задней части устройства, особенно в месте крепления воздуховодов.

2	Точки крепления держателя
---	---------------------------



2.6. Подключение к электрической сети

Устройство оснащено силовым кабелем и штепсельной вилкой (соединение Y). Замена кабеля должна производиться только представителями компании-изготовителя, Сервисного центра или квалифицированным мастером). При наличии розетки возле ондционера вставьте вилку в розетку.

⚠ Перед тем, как подсоединять кондиционер, убедитесь, что:

- значения напряжения и частоты источника электропитания соответствуют значением таблички технических данных устройства;
- линия электропитания имеет соответствующее заземление и его размеры обеспечивают максимальное поглощение (минимальное сечение кабеля 1,5 мм²);
- электроэнергия подается только через специальную розетку при использовании вилки из комплекта поставки.

⚠ Замена силового кабеля должна производиться только представителями Сервисного центра или другими уполномоченными лицами.

⚠ Устройство должно быть подсоединенено к сети электропитания 230В/50Гц через многополюсный выключатель с расстоянием между контактами (в разомкнутом состоянии) не менее 3 мм или при помощи приспособления, обеспечивающего полное отключение устройства в условиях перенапряжения 3-й категории.

Подключение к электрической сети возможно через кабель, расположенный внутри стены, как показано в лекале по установке (рекомендовано при установке кондиционера

в верхней части стены).

Пожалуйста, убедитесь, что электропитание осуществляется при наличии соответствующих устройств защиты от перегрузки и/или короткого замыкания (рекомендовано использование предохранителя или другого аналогичного приспособления).

⚠ Данная операция должна производиться только монтажником или другими уполномоченными лицами в соответствии с действующими национальными правилами.

Во избежание травм следует отключить устройство от сети, перед тем как производить любую операцию по подключению или техническому обслуживанию кондиционера.

- Для осуществления прямых соединений и замены силового кабеля при помощи кабеля в стене необходимо:
- обеспечить пространство между кондиционером и стеной при помощи деревянного клина или другого аналогичного предмета;
- отсоединить силовой кабель, выкрутив 3 винта из выводного щитка;
- подключить кабель в стене, убедившись, что линия электропитания обладает соответствующим заземлением и его размеры обеспечивают максимальное поглощение (минимальный разрез кабеля 1,5 мм²).

⚠ Указанные операции должны осуществляться, только если кондиционер уже закреплен на держателе. Внимательно ознакомьтесь со следующими инструкциями до того, как завершите подключение.

Соединение контакта присутствия СР

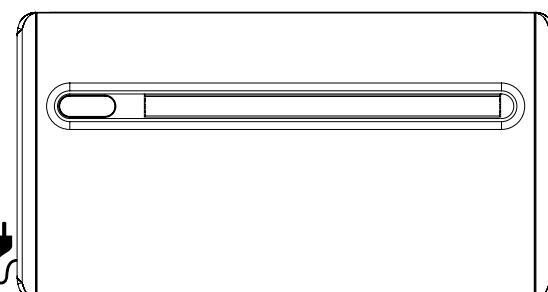
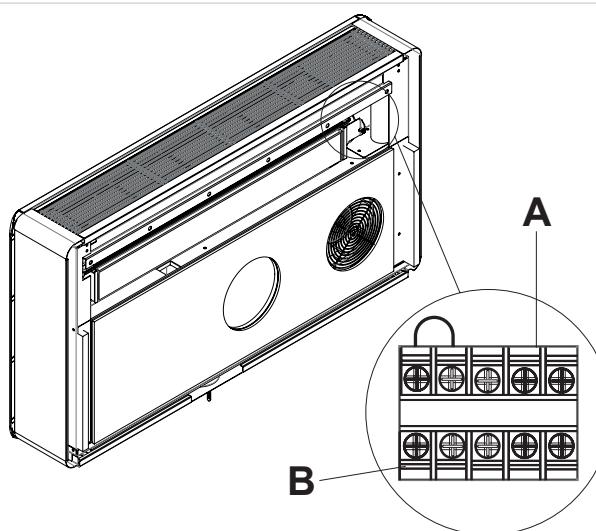
При разомкнутом контакте СР (подключается к свободному незамкнутому контакту) работа кондиционера блокируется, и на дисплее появляется код СР.

При помощи этого контакта возможно подсоединение

A Электропитание выводного щитка 230В/50 Гц

внешних устройств, блокирующих функции кондиционера: оконный контакт, дистанционное включение/выключение, инфракрасный датчик присутствия, знак классности, и т. д.

B Контакт присутствия СР



2.7. Варианты установки: высокий/низкий

Установка кондиционера возможна как в нижней части (под потолком), так и в верхней части (ближе к полу) стены. Для оптимизации распределения воздуха и повышения комфорта возможно изменение направления воздушного потока путем регулирования положения заслонки выходящего воздуха.

Заводские настройки кондиционера предполагают установку в нижней части стены, поэтому поток воздуха изначально будет направлен вверх. Такая же конфигурация может быть

использована и при установке кондиционера в верхней части стены в режиме охлаждения, что увеличивает поток воздуха в комнате (эффект Коанда).

⚠ Указанная операция должна осуществляться только при выключенном и отсоединенном от электрической сети кондиционере.

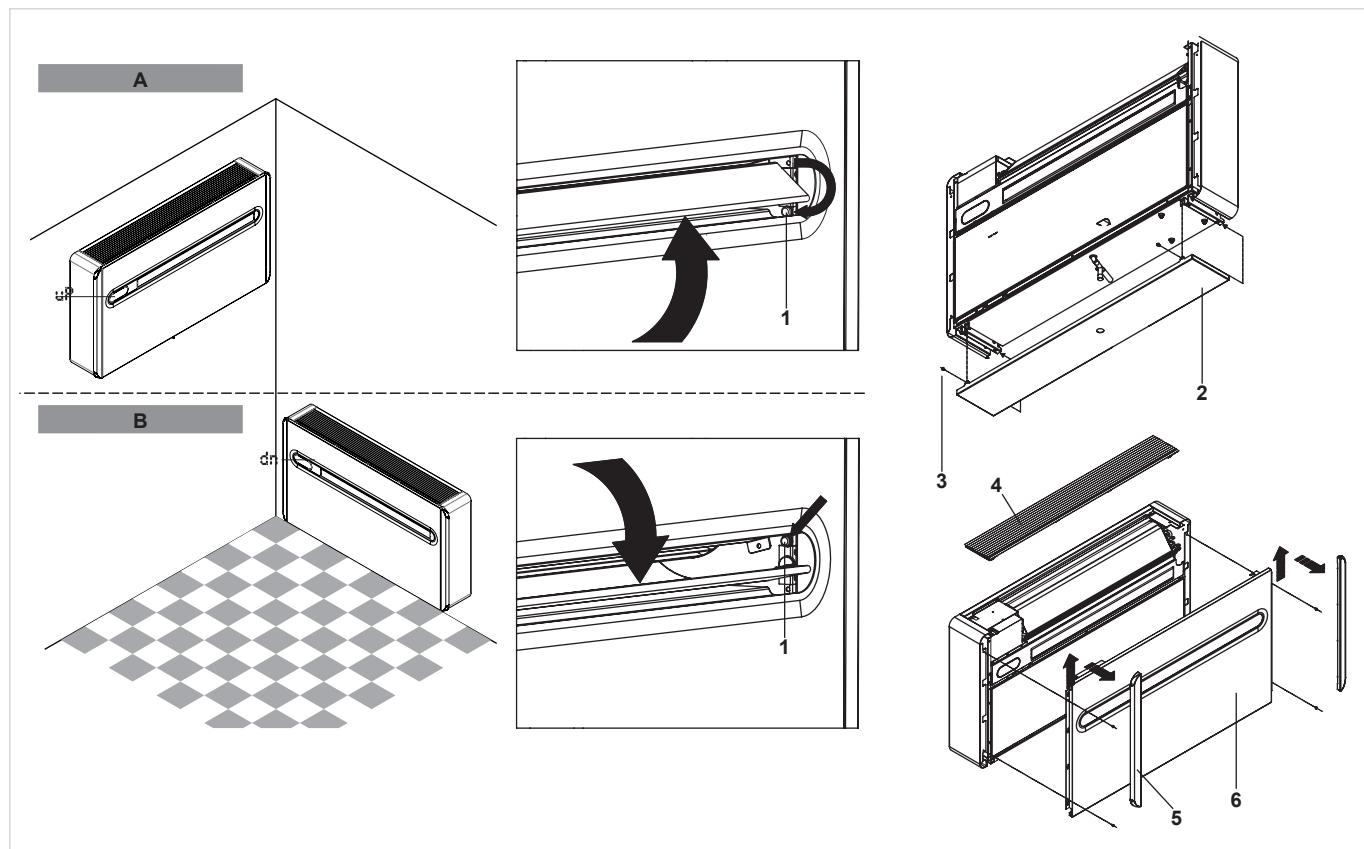
Перенос кондиционера с нижней части стены в верхнюю часть:

- Аккуратно откройте заслонку выходящего воздуха.
- Снимите блокирующую вставку, открывающую заслонку расположенную внутри, справа от входного отверстия для воздуха, и вставьте ее в нижнее отверстие.
- Снимите верхнюю решетку.
- Снимите две пластиковые боковые панели, выдвинув их

- вверх.
- Выкрутите крепежные винты.
- Снимите переднюю панель.
- Установите нижнюю крышку и зафиксируйте ее винтами из комплекта поставки.
- Осуществите сборку устройства в обратном порядке.

A	Установка на высоте
B	Установка снизу (заводские настройки)
1	Блокирующую вставку
2	Нижняя крышка

3	Крепежные винты
4	Верхняя решетка
5	Пластиковые боковые панели
6	Передняя панель



После настройки положения заслонки выходящего воздуха необходимо произвести настройки электронного управления кондиционером:

- нажмите клавишу на дисплее и удерживайте ее в течение 5 секунд;
- на дисплее появится код *dn* (нижняя часть стены);
- снова нажмите клавишу ;
- на дисплее появится код *uP* (верхняя часть стены);

- для сохранения настроек не нажимайте никаких клавиш в течение следующих 2 секунд.

⚠ Для нормальной работы кондиционера необходимо производить настройку электронного управления при каждом изменении положения заслонки выходящего воздуха.

2.8. Установка режима «только охлаждение» или «только отопление»

Для выключения режима охлаждения или отопления необходимо:

- нажать клавишу A, расположенную на сенсорном дисплее, и удерживать ее в течение 5 секунд, пока на дисплее не появится код NC (отопление и охлаждение);
- нажать клавишу A и удерживать ее в течение 1 секунды,

чтобы установить режим Со (только охлаждение);

- нажать клавишу A снова для установки режима Но (только нагрев).

Для сохранения настроек не нажимайте никаких клавиш в течение 3 секунд.

2.9. Блокировка клавиш сенсорного дисплея

Блокировка клавиш активируется при нажатии символа Timer , который расположен на сенсорном дисплее, и удерживании его в течение 3 секунд.

Любое вмешательство предупреждено пользователем.

Символ ожидания мигает с интервалами в 1 секунду.

Для деактивации блокировки клавиш нажмите и удерживайте

символ Timer в течение 3 секунд.

Нажатие любой из кнопок на пульте дистанционного управления деактивирует блокировку клавиш!

2.10. Эксплуатационные испытания и диагностика неисправностей

Кондиционер способен проводить циклы самодиагностики, проверяя температуру по 4 датчикам и статус 3 воздухоприемных отверстий.

Для включения функции самодиагностики нажмите и удерживайте клавишу  в течение 10 секунд.

Дисплей покажет все символы в течение 2 секунд и после 7 сообщений с интервалами в 2 секунды.

По завершении 5 циклов, или если любая клавиша нажата

либо на дисплее, либо на пульте дистанционного управления, режим самодиагностики будет выключен.

При блокировке кондиционера по причине срабатывания сигнала о неисправности (см. таблицу ниже) следует сообщить код, высвеченный на дисплее, в Сервисный центр.

Код на дисплее	Причина
E1	Неисправный датчик температуры воздуха внутри помещения (RT)
E2	Неисправный датчик внутренней батареи (IPT)
E3	Неисправный датчик температуры воздуха на улице (OT)
E4	Неисправный датчик внешней батареи кондиционера (OPT)
E5	Неисправный двигатель внутреннего воздушного вентилятора
E6	Неисправный двигатель внешнего воздушного вентилятора
E7	Отсутствие связи с дисплеем

Разомкнутый контакт СР

При разомкнутом контакте кондиционер не начнет работу, и на дисплее появится сигнал о неисправности СР.

Аварийный слив конденсата

При возникновении неполадок в системе отвода конденсата поплавок для контроля максимального уровня блокирует кондиционер, и на дисплее высвечивается код ОР.

При охлаждении и осушении электроника выключает компрессор и поддерживает систему отвода конденсата в рабочем состоянии при помощи батареи – вместе с вентилятором – для вывода излишков конденсата в контейнер. Если проблема не

устранена, обратитесь в Сервисный центр.

При нагреве конденсат должен свободно вытекать через дренажную трубу. При срабатывании сигнала о неисправности проверьте трубу для отвода конденсата на наличие изгибов, не предусмотренных конструкцией, или засоров, которые могут препятствовать прохождению конденсата.

Действия после установки

Сберите упаковочные материалы и вытрутите пыль с устройства, используя влажную ткань. Данные операции не являются обязательными для выполнения, однако добавляют пользователю уверенности в вашем профессионализме.

Чтобы пользователю не пришлось звонить в Сервисный

центр, перед уходом следует:

- объяснить содержание инструкции по установке;
- объяснить, как производится очистка фильтров;
- пояснить, в каких случаях и как связываться с Сервисным центром.

3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3.1. Периодическое техническое обслуживание

Приобретенный Вами кондиционер не требует выполнения сложных операций по техническому обслуживанию.

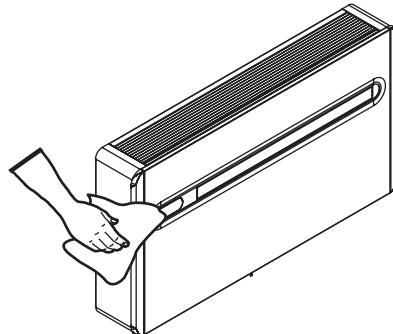
Необходимое техническое обслуживание включает ряд несложных операций по очистке кондиционера.

Внешняя очистка

- ⚠ Перед тем как проводить любую операцию по очистке или техническому обслуживанию кондиционера, отключите кондиционер от сети питания при помощи главного выключателя.
- ⚠ Подождите, пока устройство остынет, чтобы избежать ожогов.

⚠ Не используйте абразивные губки или абразивные, едкие чистящие средства, чтобы избежать повреждения лакированного покрытия.

⚠ При необходимости следует очищать внешние поверхности от загрязнений при помощи влажной мягкой ткани.



Чистка фильтров

Приобретенный Вами кондиционер не требует выполнения сложных операций по техническому обслуживанию. Необходимое техническое обслуживание включает следующие операции по очистке:

- чистка воздушного фильтра должна производиться после продолжительного использования и в зависимости от концентрации частиц пыли в воздухе, а также перед включением кондиционера после длительного простоя.
- Фильтр расположен в верхней части кондиционера.

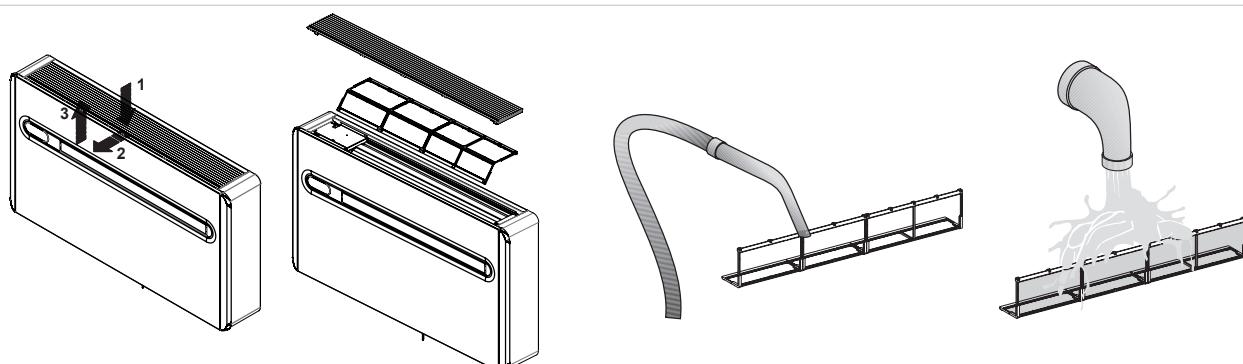
Для снятия фильтра необходимо:

- открыть и снять решетку;
- извлечь фильтры, приподняв их наверх;

- удалить пыль с фильтров при помощи пылесоса или промыть их в проточной воде без использования моющих средств или растворителей, оставить сушиться;
- вставить фильтры обратно сверху батареи (важно расположить их правильно);
- надеть решетку.

⚠ Убедитесь, что после чистки панель установлена верно.

⚠ Использование кондиционера без сетчатых фильтров запрещено!



3.2. Устранение неисправностей

При возникновении неисправностей воспользуйтесь приведенной ниже таблицей. Если после выполнения соответствующих проверок неисправность сохраняется, обратитесь в Сервисный центр.

Неисправность	Вероятная причина	Решение
Кондиционер не включается	Отсутствует электропитание	Проверьте наличие напряжения в сети электропитания (например, попробуйте включить в комнате свет)
		Убедитесь, что положение специального магнитотермического выключателя, служащего для защиты устройства, не нарушено (при необходимости переустановите его). Если проблема не исчезнет, свяжитесь с Сервисным центром и не ремонтировать кондиционер самостоятельно.
Кондиционер не обеспечивает достаточное охлаждение / нагрев воздуха	Батареи разрядились	Проверьте, включается ли кондиционер при помощи сенсорного дисплея, и замените батареи
	Установленная температура слишком высокая или слишком низкая	Проверьте и отрегулируйте температуру
	Воздушный фильтр забился	Проверьте воздушный фильтр и при необходимости почистите его
	Проверьте, нет ли других посторонних предметов, препятствующих воздушному потоку как внутри, так и снаружи	Удалите предметы, которые могут препятствовать воздушному потоку
	Повышение тепловой нагрузки (например, когда окно или дверь в помещении были оставлены открытыми надолго, или кондиционер установлен в помещении, где генерируется большое количество тепла)	Постарайтесь снизить тепловую нагрузку в помещении. Для этого повесьте на окна шторы для защиты от солнечного света или установите внешние экраны (жалюзи, веранда, отражающая пленка и т. д.); двери помещения должны по возможности оставаться закрытыми; старайтесь не использовать галогеновые лампы или другие приспособления с высоким энергопотреблением (печи, паровые утюги, сковородки и т.д.)

Сигналы о неисправности на дисплее

Коды неисправности появляются на дисплее при возникновении неполадок. Некоторые функции при этом остаются активными (см. колонку ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ).

Код на дисплее	Причина	Функционирование
E1	Неисправный датчик температуры воздуха в помещении (RT)	Возможно включение режимов охлаждения, осушения и отопления («cooling», «dehumidification» и «heating»). Он контролирует только функцию антифриза внутренней батареи
E2	Неисправный датчик внутренней батареи (IPT)	Ни один из режимов не работает
E3	Неисправный датчик температуры воздуха на улице (OT)	Ни один из режимов не работает
E4	Неисправный датчик внешней батареи (OPT)	Возможно включение режимов охлаждения, осушения и отопления. Размораживание осуществляется в установленное время.
E5	Неисправный двигатель внутреннего воздушного вентилятора	Ни один из режимов не работает
E6	Неисправный двигатель внешнего воздушного вентилятора	Ни один из режимов не работает
E7	Отсутствие связи с дисплеем	Ни один из режимов не работает
CP	Разомкнутый контакт (CP)	Кондиционер работает только при замкнутом контакте. Убедитесь, что клеммы соединены.
OF	Поплавок для контроля максимального уровня конденсата	При охлаждении и осушении электроника выключает компрессор и поддерживает систему распределения конденсата в рабочем состоянии при помощи батареи – вместе с вентилятором – для вывода лишнего конденсата в контейнер. При нагреве конденсат должен свободно вытекать через специальную трубу. При срабатывании сигнала о неисправности проверьте трубу для слива конденсата на наличие изгибов, не предусмотренных конструкцией, или засоров, которые могут препятствовать прохождению воды.

Единственный способ решения проблемы – это отключить и заново включить устройство. Если сигнал о неисправности

не исчезает, обратитесь в Сервисный центр

3.3. Технические данные

Пожалуйста, ознакомьтесь с таблицами технических данных для получения следующей информации:

- напряжение электропитания;
- максимальная поглощаемая мощность;

- максимальный поглощаемый ток;
- объем охлаждающего газа;
- степень защиты оболочки;
- максимальное рабочее давление.

	Единица	«2.0» 8 HP	«2.0» 10 HP
Технические данные			
Холодопроизводительность (1)	кВт	1,65	2,30
Тепловая мощность (2)	кВт	1,70	2,25
Мощность в режиме охлаждения (1)	Вт	580	850
Мощность в режиме отопления (2)	Вт	545	725
Годовое потребление энергии в режиме охлаждения (1)	кВт·ч	290	425
Мощность осушения	л/ч	0,8	1,1
Электропитание	В-Ф-Гц	230-1-50	230-1-50
EER	Вт/Вт	2,84	2,71
COP	Вт/Вт	3,12	3,1
Класс энергопотребления в режиме охлаждения		A	A
Класс энергопотребления в режиме отопления		A	A
Скорость вентилятора (в помещении/вне помещения)	Нр	3	3
Размеры (ширина x высота x глубина)	мм	1 030x555x170	1 030x555x170
Вес	кг	46	48
Уровень шума мин/макс [*]	дБ	29/38	32/41
Диаметр отверстий в стене	мм	162	162
Тип хладагента		R-410A	R-410A
Максимальная поглощаемая мощность	Вт	690	920
Максимальный поглощаемый ток	А	3	4,1
Максимальное рабочее давление PS	МПа	3,8	3,8
Степень защиты корпуса		IPX0	IPX0

Исходные условия

		Т воздуха внутри помещения	Т воздуха на улице
(1)	Тестирование охлаждающего режима	DB (по сухому термометру) 27 °C – WB (по мокрому термометру) 19 °C	DB 35 °C – WB 24 °C
(2)	Тестирование режима отопления	DB 20 °C – WB 15 °C	DB 7 °C – WB 6 °C

^{*} Звуковое давление измеряется на расстоянии 1 м от устройства и на высоте 1,5 м. Соответствующий стандарт EN 14511. 1. 2.3.4

Эксплуатационные ограничения

	Т окружающего воздуха внутри помещения	Т окружающего воздуха на улице
Максимальная рабочая Т в режиме охлаждения	DB 35 °C – WB 24 °C	DB 43 °C – WB 32 °C
Минимальная рабочая Т в режиме охлаждения	DB 18 °C	DB 5 °C
Максимальная рабочая Т в режиме отопления	DB 27 °C	DB 24 °C – WB 18 °C
Минимальная рабочая Т в режиме отопления	DB 5 °C	DB 10 °C

